

**ЭТИКЕТНЫЕ И ИНТИМНЫЕ РЕЧЕВЫЕ ВЫСКАЗЫВАНИЯ В
ПРОСТРАНСТВЕ ГОРОДСКОЙ УЛИЦЫ**

Маркова Н.С.

Научный руководитель докт. филол. наук, доцент Осетрова Е.В.

Сибирский федеральный университет

Институт филологии и языковой коммуникации

Речевые жанры в лингвистике впервые были концептуально осмыслены М.М. Бахтиным в его статье «Проблема речевых жанров», опубликованной в конце 1970-х годов.

М.М. Бахтин определяет *речевые жанры* как относительно устойчивые тематические, композиционные и стилистические типы высказываний. Речевой жанр позволяет связать социальную реальность с реальностью языковой: выбор речевого жанра часто зависит от таких не вполне лингвистических категорий, как личность, мышление, сознание.

Поздравление и признание в любви являются разновидностями *этикетных речевых жанров*. Опираясь на типологию Т.В. Шмелевой, эти жанры можно также называть *экспрессивными*, так как они выражают эмоции говорящего.

Этикетный речевой жанр – это закрепленные (устойчивые) языковые реакции на стандартные ситуации общения, коммуникативная цель которых – установление, поддержание и прерывание общения между участниками коммуникации в соответствии с принятыми в обществе традициями и нормами речевого этикета.

Первое обобщающее исследование фатических речевых жанров, направленных на установление контакта между общающимися, было проведено В.В. Дементьевым. В качестве одного из оснований типологии этих жанров В.В. Дементьев предлагает стадиальность межличностных отношений: улучшение, ухудшение, сохранение.

Этот тезис подтверждается текстами признаний в любви: по тому, как автор сообщения себя идентифицирует, можно узнать, на какой стадии находятся его отношения с адресатом. Либо это начало отношений, либо один из этапов их развития, либо разрыв; ср: *Коваленко я люблю тебя... очень сильно!*; *Люблю Леньча*; *Слава я тебя очень люблю. Шутка*.

М.В. Китайгородская и Н.Н. Розанова в монографии «Языковое существование современного горожанина» на материале языка москвичей исследуют функционирование различных речевых жанров, в том числе и «уличных». В качестве важных коммуникативных факторов выделяются пространство и место речевого акта. Этот тезис оказывается справедливым и в отношении жанровой жизни «уличного» поздравления / признания в любви: от предоставленного адресанту пространства зависит масштаб послания, а, следовательно, и эффект, который будет произведен на адресата. Кроме того, от места зависит, будет ли послание носить монологический характер или же появится риск вхождения в диалог не только с адресатом, но и с посторонним коммуникантом.

Этикетные жанры подробно рассмотрела в своих работах Т.В. Тарасенко – она проводит их анализ на уровне функционально-семантического поля. Исследователь

устанавливает несколько видов этикетных жанров, относя поздравления к группе этикетных жанров-реакций на событие с перфектной перспективой.

Этот вид этикетных жанров имеет свою специфику: событие предшествует посланию, что характерно не только для поздравлений, но и для признаний в любви – автор сначала начинает испытывать какие-либо чувства, а затем сообщает об этом. На языковое воплощение здесь влияют категории времени и модальности; кроме того, важной является категория персональности, которая позволяет привести отношения в определенную стадию развития.

В процессе реализации жанров поздравления и признания в любви говорящий или пишущий должен учитывать специфику ситуации, правильно оценить поведение её участников, и особенно адресата, оценить степень уместности самого высказывания.

Специфика жанрообразующих признаков этикетных высказываний состоит в следующем:

1. Коммуникативная цель. Для этикетных жанров поздравления и признания в любви характерна принципиальная ориентация на реакцию адресата, то есть на лицо, которое подвержено воздействию, для которого создается послание и на отношения с которым ориентируется автор.

2. Концепция адресат / адресант. Специфика этикетных жанров в этом отношении заключается в том, что: во-первых, автор высказывания выступает как человек, оценивающий либо ситуацию, либо получателя сообщения; во-вторых, содержание сообщения определяется случаем, поводом; в-третьих, важным фактором является экспрессивность: автор сам вкладывает в высказывание определенную эмоцию и стремится воздействовать на эмоциональное состояние адресата.

3. Этикетный речевой жанр всегда требует ответной реакции

4. Специфика языкового воплощения. Свою специфику имеют номинации автора и адресата, выбор которых прямо зависит от степени близости автора и адресата.

В поздравлениях и признаниях в любви чаще всего уточняется, кому именно предназначено послание, упоминается имя адресата: *С 8 марта Светуля; С днем Рождения Ксения*. Вместе с тем встречаются поздравления, в которых используются имена нарицательные, имеющие в своем значении элементы явной оценочной (положительной) характеристики: *Котенок, я тебя люблю!*; *Роман, я тебя люблю. Твое Чудо; Маха + Серый*

Таким образом, в данных посланиях используются такие наименования адресата или адресанта, которые являются принятыми в рамках интимного общения именно данной любовной пары.

5. Важным является фактор коммуникативного прошлого и коммуникативного будущего.

Далее более подробно рассмотрим исследуемые нами жанры поздравления и признания в любви.

Поздравление всегда приурочено к какому-либо событию. Цель поздравлений, исследуемых нами, поздравить эффектно, чтобы текст запомнился и остался в памяти надолго.

К тому же, определяющую роль играют масштабы языкового творения в буквальном смысле. Важно оформление. Среди найденных в городской среде надписей-поздравлений большинство приурочено ко дню рождения, а текст их практически типовой с устойчивой формальной структурой: обращение + поздравление + подпись. В некоторых случаях выставляется еще дата создания послания.

Все составные элементы, определяющие структуру послания, встречаются в примерах *С днем рождения Ксения!* и *С 8 марта Светуля!*

В картотеке имеются примеры, в которых структура «уличных» поздравлений реализована не полностью: *С днем рождения!;* *С днем рождения! К.*

Для жанра "уличного" признания в любви наиболее полноценной является следующая структура: обращение + признание + подпись. Иллюстрируют эту структуру такие примеры, как *Роман я тебя люблю. Твое чудо;* *Алина я тебя люблю. Гера.*

Среди примеров встречаются и такие, которые не включают в себя все элементы «уличного» признания в любви – минитексты: *Люблю тебя;* *Люблю Леныча!;* *Таня я тебя люблю.*

Образ автора и образ адресата имеют ярко выраженную специфику. По тому, насколько подробной является идентификация адресанта, можно судить о степени близости его знакомства с адресатом. Например, в случае *Люблю Леныча* – очевидно, что «Ленычем» того, кому адресовано послание, называют далеко не все. Отношения между молодыми людьми довольно близки и находятся в развитии.

А вот пример, когда адресант только желает войти в более тесный контакт с адресатом: *Я люблю Костю М.* - автор подробно указывает, кому именно предназначено его послание, поскольку этого требует этикет официального уровня общения: знакомство имеет место, однако, степень близости коммуникантов еще невелика.

Кроме того, в некоторых примерах можно встретить факультативные комментарии, содержательно представляющие характеристики адресата. Они также служат свидетельством того, на какой стадии находятся отношения; например: *Ты лучше, чем я мог ожидать! Неужели.* В данном случае, комментарий свидетельствует о недавнем начале более близкого общения адресата и адресанта.

Монологичность уличных граффити чревата диалогичностью. Последняя может развиваться как бы в двух направлениях:

1. Первоначальная цель автора посланий – выразить собственные чувства, воздействуя через это на эмоциональное состояние адресата. Сам адресат, как правило, не отвечает на поздравления или признания в любви письменно. Диалог между ним и автором вполне возможен, автор к нему и стремится. Но происходит он, как правило, совсем в другом месте, в другой ситуации, с использованием другой (устной) текстовой фактуры.

Встречаются и примеры взаимного признания или примеры, когда адресат и адресант являются соавторами послания: *1.10.12 Кариночка и Андрей, Любим; Костя и Наташа, 20.07.12.*

2. Другой диалоговый исход уличных посланий – незапланированные речевые реакции «наблюдателей», в основном в форме оценочных комментариев. Эти комментарии являются очередным подтверждением известной идеи о непрерывной диалогичности современной городской среды.

Говоря об оформлении текстов, нельзя не обратить внимание на их грамотность. Практически во всех текстах отсутствуют знаки препинания после обращений, а в некоторых случаях встречаются орфографические ошибки, которые могут привести к коммуникативной двусмысленности: *Светуля с 8 мартом*. Поздравление может быть обращено как к взрослой девушке (в таком случае, допущена ошибка), так и к восьмилетней девочке (тогда её поздравляют с восьмым весенним месяцем в её жизни).

Если говорить о форме и фактуре посланий, то важно отметить, что улица дает адресанту широкий выбор поверхностей, на которых он может оставить свое послание. Как правило, используются поверхности стен и асфальта, поскольку это наиболее доступные и удобные поверхности.

На основе проделанного анализа мы можем сделать вывод, что, во-первых, «уличные» тексты поздравлений и признаний в любви имеют свою структуру (обращение + текст послания + подпись), которая в ряде случаев претерпевает некоторые изменения в процессе реализации, и свою специфику. Во-вторых, это популярные и активно используемые жанры.

Специфика «уличного» воплощения этих этикетных жанров состоит в том, что тексты рассказывают посторонним людям о состоянии личных, даже интимных отношений между коммуникантами. Автор невольно вступает в диалог не только с адресатом, но и с посторонними наблюдателями.

Специфичны также форма исполнения и масштабы изображения посланий: надписи часто дополнены символами, несущими семантическую нагрузку (смайлы, рисунки, фигуры), автор старается использовать всю поверхность, которую ему предоставляет городская среда. При этом выбирается заметное место, чтобы увеличить вероятность установить контакт. Автор учитывает, что получатель будет осмысливать текст как «слоистую структуру, несущую два блока информации»: информацию, передаваемую с помощью языковых знаков и информацию, неназываемую, но создающую представление у субъекта о создании и влиянии, в нашем случае, на отношения с автором читаемого послания.

Можно сделать вывод, что «уличные» поздравления и любовные признания имеют жанровую природу, специфика которой определена пространством коммуникации и обстоятельствами неофициального публичного общения.